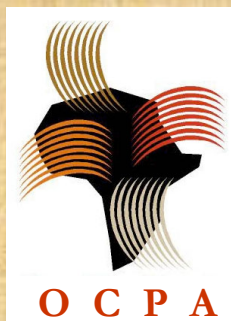


Observatory of Cultural Policies in Africa

The Observatory is a Pan African international non-governmental organization. It was created in 2002 with the support of African Union, the Ford Foundation and UNESCO with a view to monitor cultural trends and national cultural policies in the region and to enhance their integration in human development strategies through advocacy, information, research, capacity building, networking, co-ordination and co-operation at the regional and international levels.

OCPA NEWS

N°124



12 January 2005

This issue is sent to 4116 addresses

*

VISIT THE OCPA WEB SITE

<http://www.ocpanet.org>

*

Are you planning meetings, research activities, and publications of interest

for the Observatory of Cultural Policies in Africa?

Have you heard about such activities organized by others?

Do you have information about innovative projects in cultural policy and cultural development in Africa?

Do you know interesting links or e-mail address lists to be included in the web site or the listserv?

Please send information and documents for inclusion in the OCPA web site!

**OCPA Secretariat: 201, Rua do Bagamoyo,
Maputo, Mozambique**

E-mail: ocpa@tvcabo.co.mz

Thank you for your co-operation.

Should you wish not to receive OCPA News, please send an e-mail and we shall delete your address from our list.

Si vous ne souhaitez pas recevoir OCPA News, envoyez-nous un e-mail et nous effacerons votre adresse de notre liste.

Editor: Máté Kovács, mail: ocpanews@ocpanet.org

Previous issues of OCPA News are available at

Lire les numéros précédents d'OCPA News sur le site

<http://www.ocpanet.org/>

XXX

In this issue – Dans ce numéro

**A. News about OCPA and its Web Site/Nouvelles sur OCPA et sur son site internet
New resources**

A.1 Up-dated report on the development of the OCPA web site

A.2 Up-dated version of the OCPA Summary Presentation / Mise à jour de la Présentation sommaire des activités de l'OCPA

B. Cultural events and projects in Africa

B.1 Graduate cum alumni seminar organised by the University of Bayreuth (Germany) and the University of Buea (Cameroon)

B.2 The 6th professional workshop for Traditional and Contemporary African Dance In Toubab Dialaw – Senegal

B.3 Biennale de l'art bantu contemporain - exposition «Espace Amani», Libreville, du 8 au 30 janvier 2005

B.4 6th InterRegional Music Crossroads Southern Africa Festival, Blantyre, Malawi, 20-23 January 2005

B.5 Colloque sur "1960-2004: Bilan et tendances de la littérature négro-africaine - Université de Lubumbashi, 26-28 janvier 2005

B.6 Célébration du centenaire de la naissance de Senghor (2006)

B.7 Sixième réunion régionale en vue de la promotion de la Convention pour la sauvegarde du patrimoine immatériel, 5-6 janvier 2005, Alger

C. News about cultural institutions and resources in Africa

C.1 Africa Pulse - Gateway to Southern African Development Communication

C.2 Soul Beat Africa - announces new Edutainment resource

C.3 Ghana: National Commission on Culture launches website

C.4 News for Peace - a newsletter to foster the peace process in Rwanda

C.5 Akwa Ibom State Council for Arts and Culture (Nigeria)

D. News, institutions, resources and events in other regions and countries

D.1 The 8th international workshop of African Studies in the Caribbean Devoted to Yoruba Culture

D.2 Bayreuth African Studies – Eckhard Breiting: New and forthcoming titles 2004 - 05

D.3 Avant-projet de Convention sur la protection de la diversité des contenus culturels et des expressions artistiques, Paris, France, 31 01 2005 - 12 02 2005

Preliminary Draft Convention on the Protection of the Diversity of Cultural Contents and Artistic Expressions Paris, France, 31 01 2005 - 12 02 2005 Second Session of the Meeting of Government Experts.

D.4 Policy by donor countries: European Union

D.5 MEABOOKS – Africana Online Catalogue

E. Actualités culturelles dans la presse africaine/Cultural Agenda in the African Press

E.1 Links to portals

E.2 Selected information from AllAfrica/Informations provenant de AllAfrica

- Algérie: Premier festival du tourisme saharien: la légende des touareg séduit toujours
- Angola: Luanda abritera la prochaine réunion des ministres de la Culture de la CPLP
- Angola: Commémoration de la journée nationale de la Culture à Cunene

- Bénin: Les autorités du ministère de la culture plaident pour une sélection plus rigoureuse
- Bénin [interview]: Entretien avec Jean Claude Hounmènou, Directeur de Cabinet du Ministère de la culture, de l'artisanat et du tourisme.
- Sénégal [analyse]: De Senghor aux années Wade, quelle politique culturelle?
- Sénégal: Réforme à l'école nationale des arts: les acteurs culturels souhaitent le feu vert de l'Etat
- Tunisie: La culture, priorité stratégique de la modernité, de l'ouverture et de la sauvegarde de l'identité
- Sénégal: Financement du cinéma: un vrai parcours du combattant
- Tunisie: Culture: volonté commune de renforcer la coopération tuniso-libyenne
- Angola: Culture Minister Defends Recovery of Monuments And Sites
- Angola: Cultural Promoters Told to Seek New Sponsors
- Angola: Minister Cardoso Presides National Culture's Day in Cunene
- Angola: Angola Hosts CPLP's Culture Ministers Meeting
- Namibia: Art for All
- Gambia: Writers Planning Workshop
- Nigeria: Govt Moves Towards Tourism Renaissance
- Nigeria: \$550m Cultural Centre Committee Inaugurated
- Uganda: Healers Wage War Against Aids
- Angola: Culture Minister Pledges to Support Artistic Creation

E.3 Selected information from Panapress/Informations provenant de Panapress

- Bientôt une loi pour lutter contre la piraterie au Bénin
- Réunion de l'UNESCO sur le patrimoine immatériel
- UNESCO holds meeting on immaterial heritage
- UNESCO establishes Atlantic Slave Trade network
- Congo, UNESCO sign accord to safeguard pygmy culture

F. Info from newsletters and information services

F.1 News digest from WebWorld, the website of UNESCO's Communication and Information Sector

- Marrakech Action Plan on Media in the Information Society Now Available

F.2 News from ACORNS, International Federation of Arts Councils and Cultural Agencies

- UK Museum 'Renaissance' to Be Extended
- Where's the art in that?
- Axed Art Boss Accused Of Lying To The High Court

- Namibian Arts Minister Reflects on Year.
- Japanese Museums Revitalised
- National Commission On Culture Launches Website
- Minister Dissolves National Arts Council

F.3 Development Gateway

- Creative Change Project: Call for Participation - Arts and the Millenium Development Goals
- UNESCO: Cultural Industries
- Mapping Our Land: A Guide to Making Your Own Maps of Communities and Traditional Lands
- World Health Organization - Traditional Medicine
- Constituents of Well-Being Related to Ecosystems
- The Role of Traditional Knowledge in Public Health
- Traditional Medicine: Accessible Public Health Care for Indigenous Peoples

F.4 Africultures

- Exposition "La mémoire du Congo. Le temps colonial" 27/01/2005 > 02/10/2005
- Musée Royal d'Afrique centrale de Belgique, Tervuren
- Souvenirs de théâtres d'Afrique et d'Outre-Afrique. Pour que lève la semence par Senghor Maurice Sonar
- Matins de couvre-feu par Boni Tanella
- Enfant du Paradoxe (L') par Sangaré Tiekoro

F.5 AFRICINFO

- Niger - A l'ombre du baobab - exposition du 17 décembre 2004 au 9 janvier 2005
- Bénin - Pluridisciplinaire, rencontre le 8 janvier 2005
- Cameroun - Duta, Biennale des arts visuels
- Mali - Festival sur le Niger
- Maroc - 11ème Salon international de l'édition et du livre (SIEL 11) de Casablanca
- Congo - Pont sur le Congo
- Cameroon - Duta, Biennale des arts visuels
- Mali - Festival sur le Niger (Festival on the Niger) Ouverture samedi à Tripoli d'une foire du livre

F.6 ArtMatters Info on Eastern Africa through visual and performing arts

- Continental African Film Festival Body
- AfricanColours Updates - December 2004 - Online Resource for Contemporary Art
- Art as medicine

F.7 GÉOCULTURE - Lettre bimensuelle d'information culturelle internationale

- Déclaration d'Alger sur la diversité culturelle

F.8 Creative City Network - Réseau des villes créatives

- Boston: Comment mettre sur pied un programme de dons et de placements d'oeuvres d'art
- Chicago: Creative America to offer political candidate/organizer training for artists
- Boston: How to start an art donation and placement program

F.9 ECF e-zine, the e-newsletter of the European Cultural Foundation

- Cultural Policy Development
- 70 cents per citizen per year campaign
- Berlin Conference for European Cultural Policy (26-28 November 2004): Five action points
- 'Europe as a cultural project' - Final report of the ECF Reflection Group (2002-2004)
- Naissance du Réseau Africain des Sites de la Traite Atlantique

XXX

A. News about OCPA and its Web Site/Nouvelles sur OCPA et sur son site internet

New resources

A.1 Up-dated report on the development of the OCPA web site

Updated on a regular basis, the site currently consists of some 125 Web pages (HTML format) and 150 documents (MS Word and Adobe PDF format). Beyond this, it provides easy access to numerous other relevant information sources and web sites.

It strives to facilitate the mapping of existing information sources on culture and development problems in Africa and giving an overview of the main reference documents concerning cultural development policies and initiatives in the region. It is also helping those seeking partnership and financial support for their cultural development projects. The website's 'resources' section presently links to 140 reference items (events, projects, publications, information sources), as many institutions of interest, including a selected listing of 70 relevant African and international cultural and artistic non-governmental organizations and some 60 African cultural policy documents such as working papers, reports, conclusions and recommendations of main conferences. The 'news' section lists current announcements, while the index and full listing of some 120 past announcements have been archived for reference purposes. The site also includes over 50 issues of OCPA News, the e-bulletin of the Observatory published regularly every fortnight. These issues contain hundreds of news items, announcements and pieces of information.

The 'activities' section so far features access to the OCPA mailing list, including detailed information on and instructions for its usage, documentation deriving from OCPA meetings and recent issues of the OCPA Newsletter, as well as information on the Observatory's documentation centre and database project.

The required technical facilities for a mailing list were set up and configured on the Web server, enabling the establishment of a discussion forum which permits all OCPA partners to communicate regularly and efficiently any announcements, news and information about events and research, or raise any questions and/or issues with the Observatory members. The list currently has over 4000 subscribers.

The full report can be accessed at:
<http://www.ocpanet.org/activities/web/2004/index.html>

Le rapport actualisé sur le développement du site internet de l'OCPA

Mise à jour régulièrement, le site internet de l'OCPA comprend actuellement quelques 125 pages web (format HTML) et 150 documents (Format MS Word et PDF). En outre il facilite l'accès à un grand nombre d'autres sources d'information et sites internet, concernant le sujet.

Il cherche à contribuer à la localisation des informations existantes en matière de «culture et développement» en Afrique et à donner un aperçu des documents de référence principaux portant sur les initiatives et les politiques de développement culturel dans la région. La section «ressources» du site offre actuellement des liens vers 140 éléments de référence (événements, projets, publications, sources d'information), et vers autant d'institutions d'intérêt spécial, y compris une sélection de quelques 70 organisations culturelles et artistiques, africaines et internationales, intergouvernementales et non gouvernementales, ainsi que vers une soixantaine de documents sur les politiques culturelles, tels que des documents de travail, des rapports, des conclusions et des recommandations de conférences. La section «News» comprend des annonces d'actualité et environ 120 annonces archivées. Il comprend aussi une cinquantaine de numéros archivés du bulletin d'information OCPA News publié régulièrement deux fois par mois. Ces numéros comprennent également des centaines d'informations et de nouvelles additionnelles.

Cette section donne également des informations sur la liste de distribution de l'OCPA et sur les modalités de son utilisation, et il comprend les documents des réunions de l'OCPA et les numéros récents de l'OCPA News ainsi que des informations sur le centre de documentations et des bases de données de l'Observatoire.

Le rapport complet peut être accédé à
<http://www.ocpanet.org/activities/web/2004/index.html>

A.2 Up-dated version of the OCPA Summary Presentation

http://www.ocpanet.org/about/En_OCPA_Summary_Presentation_2004.doc

Mise à jour de la Présentation sommaire des activités de l'OCPA

http://www.ocpanet.org/about/Fr_OCPA_Summary_Presentation_2004.doc

B. Cultural events and projects in Africa

B.1 Graduate cum alumni seminar organised by the University of Bayreuth (Germany) and the University of Buea (Cameroon)

The Seminar will take place from 10 to 15 January 2005 at the University of Buea/ Cameroon with participants from South Africa, Malawi, Nigeria, Germany and about 50 from Cameroon. Topic: Popular Culture, Environmental Protection and Empowerment. This is the 5th seminar for "Bayreuth" alumni to be held since 1999.

The next will be held at the University of Botswana in September, provided the programme is approved by the German Academic Exchange Service. Attached is a list of new and forthcoming publication in the Bayreuth African Studies Series.

Contact: Prof. Dr. Eckhard Breiting Institute for African Studies Bayreuth University D 95440 Bayreuth / Germany Eckhard.Breiting@uni-bayreuth.de

Bayreuth African Studies books: www.breiting.org

B.2 The 6th professional workshop for Traditional and Contemporary African Dance In Toubab Dialaw – Senegal

With the central theme "From the traditional heritage to contemporary creation", the workshop will be organised from 1 April to 11 June 2005 by the association JANT-BI and under the artistic direction of Germaine Acogny, at the International Center for Traditional and Contemporary African Dances "L'Ecole des Sables".

Since 1998, Jant-Bi is working on a training programme for young African dancers and choreographers. Since the beginning, 121 dancers from 19 different African countries benefited from a technical training of high quality, given by African and occidental internationally recognized teachers. In this programme, choreography, improvisation, theatrical games completed traditional and contemporary dance classes.

In 2005, l'Ecole des Sables will open its doors to a new group of African dancers/choreographers, to get back to the roots of traditional African dances, to discover their specificities, and to transcribe them in the contemporary

choreography. Drawing from traditional dances of Africa, the aim is to permit them to confront themselves to contemporary and external influences.

Contact: jant-bi@sentoo.sn or jant-bi.acogny@wanadoo.fr

B.3 Biennale de l'art bantu contemporain - exposition «Espace Amani», Libreville, du 8 au 30 janvier 2005

La cérémonie de vernissage de ce programme s'est tenu au siège provisoire du CICIBA, sur la colline d'Awendjé, le 8 janvier prochain, date qui marqua, le 22^{ème} anniversaire de cette institution de coopération culturelle interafricaine.

Activité soutenue, par l'Agence Intergouvernementale de la Francophonie (AIF), cette vitrine de promotion artistique, à vocation itinérante, résulte de la sélection d'une trentaine d'œuvres issues de la vaste collection du CICIBA, patrimoine constitué depuis 1984, par un système d'acquisitions mis en place, pour l'essentiel, dans le cadre de la Biennale Bantu.

Contact : souindoula@yahoo.fr

B.4 6th InterRegional Music Crossroads Southern Africa Festival, Blantyre, Malawi, 20-23 January 2005

Music Crossroads Southern Africa (MCSA) is a unique youth empowerment through music initiative launched by Jeunesses Musicales International that combines workshops, festivals and competitions for budding young African musicians in Zimbabwe, Mozambique, Malawi, Tanzania and Zambia. Since its creation in 1996 Music Crossroads has enabled over 20,000 musicians from all over Southern Africa to play together and perform before a large audience, learn from professionals from the music field and discuss HIV/Aids related issues. Music Crossroads is supported by SIDA, NORAD and the UNESCO Participation Program. (For more about MCSA, click [here](#))

Contact: jminews@jmi.net

B.5 Colloque sur "1960-2004: Bilan et tendances de la littérature négro-africaine - Université de Lubumbashi, 26-28 janvier 2005

Ce colloque se propose donc de dresser un bilan général de l'ensemble de la production littéraire négro-africaine, genre par genre, en vue de dégager les mythes majeurs de cette littérature, ses rapports avec une société en constante mutation, les métamorphoses de son écriture et de ses techniques littéraires.

Quels sont les écrivains qui ont marqué d'un sceau particulier la production littéraire négro-africaine de la seconde moitié du 20^{ème} siècle? Quelles classifications ont été proposées? Quels sont les problèmes qui se sont posés (ou qui se posent encore) à cette littérature? Bref, comment se présente l'état des lieux

de la littérature négro-africaine à l'ère de la mondialisation? Quelles sont, à l'aube du 21ème siècle, les perspectives qu'ouvre cette littérature?

A ce titre, ce colloque se veut une réflexion et une réponse à ces interrogations. Il est organisé par le département des Lettres et Civilisation Françaises de l'Université de Lubumbashi en partenariat avec le réseau CRITAOI (littérature CRITique de l'Afrique subsaharienne et de l'Océan Indien), le département des Lettres modernes de l' Université Marc Bloch de Strasbourg II, l'AUF- Bureau Afrique Centrale, et la Direction des langues et de l'écrit de l'AIF.

Contact: Jean Pierre Bwanga <bwangazanzi@yahoo.fr>

B.6 Célébration du centenaire de la naissance de Senghor (2006)

Le ministère de la Culture et du Patrimoine historique bâti envisage d'organiser "un vaste programme culturel" pour célébrer le Centenaire de la naissance du premier président sénégalais, Léopold Sédar Senghor.

Cette manifestation, prévue en octobre 2006, coïncidera avec le Festival des arts nègres, a précisé M. Tambédou qui s'exprimait lors de l'hommage rendu au défunt président-poète à l'occasion de l'anniversaire de sa disparition, le 20 décembre 2001, à l'âge de 95 ans. Outre Moustapha Tambédou plusieurs autres personnalités du monde de la culture dont le poète Amadou Lamine Sall, "fils spirituel du défunt" de Senghor, ont pris part à la cérémonie, organisée au cimetière de Bel Air qui, pour la circonstance, était paré aux couleurs nationales.

Contact: mtambadou@hotmail.com

B.7 Promotion de la Convention pour la sauvegarde du patrimoine immatériel, 5-6 janvier 2005

Le Directeur général de l'UNESCO, M. Koïchiro Matsuura, a inauguré à Alger, le 5 janvier 2004, aux côtés de Madame Khadila Toumi, Ministre de la culture, de Monsieur Mohamed Bedjaoui, Président du Conseil constitutionnel, et de M. Mahmoud Bouayed, Conseiller à la Présidence de la République, les travaux de la sixième réunion régionale en vue de la promotion de la Convention pour la sauvegarde du patrimoine immatériel, organisée à Alger les 5 et 6 janvier 2004, avec la participation de représentants de vingt-cinq Etats membres de la région arabe mais aussi d'Afrique, d'Asie et d'Europe.

C. News about cultural institutions and resources in Africa

C.1 Africa Pulse - Gateway to Southern African Development Communication

Africa Pulse is an information dissemination portal for the civil society sector in the SADC region (<http://www.africapulse.org.za>)

It uses technology to allow organisations throughout the region to publish content directly to the site. Africa Pulse provides a database of website URLs searchable by category and country.

Source: info@creativexchange.org
<http://www.creativexchange.org>

C.2 Soul Beat Africa - announces new Edutainment resource

Soul Beat Africa, the online information resource on communication for social change and development in Africa, has launched a new feature on its website - an Edutainment Window - focusing on experiences, strategic thinking, materials, evaluations and other information related to using edutainment in Africa. Edutainment brings together the popularity of entertainment and the empowering potential of education through communication to achieve development and social progress. The new section is available at

<http://www.comminit.com/africa/edutainmentwindow>

Source: info@creativexchange.org
<http://www.creativexchange.org>

C.3 Ghana: National Commission on Culture launches website

Accra, Dec. 14, GNA - The National Commission on Culture (NCC) on Tuesday launched a website aimed at providing knowledge on Ghana's culture and cultural heritage.

The website would also educate policy-makers on the relevance of culture, especially on burning issues of gender and inform the public about the country's cultural heritage to enable them to treasure the cultural value in Ghanaian languages, proverbs, music, festivals, arts and crafts and traditional governance, among other things.

The Royal Netherlands Embassy and the UNESCO funded the project. Professor George P. Hagan, Chairman of the NCC, said three things - formulating of culture policy, culture trust fund and creation of a website where people could access the Ghanaian culture - were his priority which he promised to accomplish since he assumed office in 2001.

He said government accepted the policy and the trust fund had one million dollars.

Prof. Hagan said they were working on the codification of traditional laws in Ghana and expressed the hope that in future it would be accepted as a working document for the development of the country's culture.

He, therefore, urged the public to access the site - www.ghanaculture.gov.gh to enrich their knowledge.

Source:

<http://www.ghanaweb.com/GhanaHomePage/NewsArchive/artikel.php?ID=71688>

C.4 News for Peace - a newsletter to foster the peace process in

Rwanda Student's of Butare's School of Journalism and Communication produce a new national newsletter, whose objective is to strengthen the reconciliation and peace process by spreading positive reports on how the country is moving forward post-genocide. The project results from a partnership between the National University of Rwanda, the University for Peace and UNESCO. http://www.africa.upeace.org/news.cfm?id_activity=294
info@upeace.ch

A Glossary of Terms and Concepts in Peace and Conflict Studies published by the University of Peace,

Download <http://www.africa.upeace.org/>

or

http://www.africa.upeace.org/CDW/kampala/CDW_CD/Publications/Glossary_Final.pdf

C.5 Akwa Ibom State Council for Arts and Culture (Nigeria)

The Council's objectives are as follows

- Conduct workshops and seminars to properly orientate citizens on their culture.
- Acquisition of an ultra-modern band - the Millennium band.
- Building and equipping of a state-of-the-art audio recording studio.
- Building of a befitting cultural complex and a museum.
- Joint production of dance drama, music etc. on Video and CDs for sale abroad.
- Mass Production of several crafts and art items from local materials, for sale abroad.
- Sponsorship of performance tours in Africa, Europe, America and Asia.

http://www.akwaibomstategov.com/council_A_C.html#responsibilities

D. News, institutions, resources and events in other regions and countries

D.1 The 8th international workshop of African Studies in the Caribbean Devoted to Yoruba Culture

The workshop will take place in Santiago de Cuba from 5 to 9 April 2005 under the aegis of the Centro Cultural Africano "Fernando Ortiz", the Cátedra de Estudios Afrocaribeños "Rómulo Lachatañeré" and the Cátedra UNESCO de Estudios Afroiberoamericanos de la Universidad de Alcalá, en España.

Contact: Dra. Marta Cordiés Jackson, Avenida Manduley # 106, esquina 5ta., Reparto Vista Alegre, Santiago de Cuba. Telefax: (53) (22) 64 2487 — (53) (22) 62 3893.

E-mail: mercy@ictjam.uo.edu.cu y ccultfortiz@cultstgo.cult.cu

Dr. Luis Beltrán, coordinador internacional, Antiguo Colegio Mayor de San Ildefonso, Plaza de San Diego s/n E-2880 Alcalá de Henares, Madrid, España. E-mail: vice.rrii@uah.es. Ingeniero Armando Pérez, Calle 8 # 56, 1ra. Y 3ra. Vista Alegre, Santiago de Cuba, Cuba. E-mail: laperez@cimex.com.

D.2 Bayreuth African Studies – Eckhard Breiting: New and forthcoming titles 2004 - 05

- Alexi Tcheuyap (ed.): *Cinema and Social Discourse in Cameroon*, pp 365, ISBN 3-927510-82-3 EUR 29.95; (BASS 69)
- Haike Frank: *Role-Play in South African Theatre*, 375 pp; ISBN 3-927510-83-1; EUR 29.95; (BASS 70)
- Akintune Akinyemi: *Yoruba Royal Poetry*, 410pp ISBN 3-927510-84-X, ca EUR 35.95; (BASS 71)
- Georgina Beier: *They Keep Their Fires Burning*, 180 pp, ISBN 3-927510-87-4, ca EUR 14.95; (BASS 72)
- Katrin Berndt: *Female Identity in Contemporary Zimbabwean Fiction*, ca 290 pp; ISBN 3-927510-88-2, ca EUR 29.95 (BASS 73)
- Emelda Ngufor Samba: *Women in Theatre for Development*; ca 300 pp; ISBN 3-927510-86-6; ca EUR 29.95 (BASS 74)
- Afe Adogame & Cordula Weißköppel (eds.): *Religion in the Context of African Migration*; ca 250 pp; ISBN 3-927510-89-0; ca EUR 27.95 (BASS 75)
- Eckhard Breiting: *Tricksters, Trances, Tragic Muses – Essays on Postcolonial Theatre*; ca 250 pp; ISBN 3-927510-90-4; ca EUR 27.95(BASS 76)
- Pia Thielmann: *Of Love and Other Improbabilities – Poems*, 88 pp, ISBN 3-927510-91-2; EUR 9.95; jointly published with Kachere Series, Zomba/Malawi
- Further titles in preparation: John Tiku Takem on *Theatre and Environmental Protection*, Jule Koch on *Theatre for Development in Tanzania –Karibuni Wananchi*, Hilarious Ambe on *Aesthetics of Change in Cameroonian Theatre*
- Derek Wright *The Novels of Nuruddin Farah* now available in a revised, updated, enlarged edition with new chapters on *Secrets and Farah's Non-fiction book*. (ISBN 3-927510-85-8, EUR 18.95). When it first appeared, this study was praised as „a landmark“ in criticism of postcolonial writers.
- Revised, enlarged edition of Eckhard Breiting (ed.) *Theatre and Performance in Africa* (236 pp, ISBN 3-927510-73-4, EUR 23.95) with new article on Soyinka's *Area Boy*. „An important source for African Theatre“ – Martin Banham

Orders to Bayreuth African Studies / Eckhard Breitinger eckhard.breitinger@uni-bayreuth.de or

Fax: 49-921- 55 3627 or 49-921-30728. University of Bayreuth D 95440
BAYREUTH
www.breitinger.org

D.3 Avant-projet de Convention sur la protection de la diversité des contenus culturels et des expressions artistiques, Paris, France, 31 01 2005 - 12 02 2005

Cette deuxième session de la réunion fait suite à la 1ère réunion intergouvernementale qui s'est déroulée en septembre 2004.

Elle a notamment pour but d'examiner les travaux du Comité de rédaction qui s'est réuni du 14 au 17 décembre 2004 au Siège de l'UNESCO, au cours duquel la première version de l'avant-projet de Convention a été révisée à partir des commentaires écrits des Etats membres, des OIGs et des ONGs.

[Vers une Convention sur la protection de la diversité des contenus culturels et des expressions artistiques](#)

E-mail du contact : m.chiba@unesco.org

Preliminary Draft Convention on the Protection of the Diversity of Cultural Contents and Artistic Expressions Paris, France, 31 01 2005 - 12 02 2005 Second Session of the Meeting of Government Experts.

The meeting follows the First Intergovernmental Meeting which took place in September 2004, and will principally examine the work carried out by the Editing Committee which met from 14 to 17 December 2004 at UNESCO Headquarters to revise the first version of the draft version of the Convention on the basis of written comments received from Member States, Intergovernmental Organizations and Non-governmental Organizations.

[Towards a Convention on the Protection of the Diversity of Cultural Contents and Artistic Expressions](#)

Email: m.chiba@unesco.org

D.4 Policy by donor countries: European Union

For the European Union, culture and development mainly exist to promote trade relations and economic co-operation. The new member states have not made the arts their main concern either. However, one exception to this is the European policy for the ACP countries.

The many cultures that make up Europe are already so diverse that the EU programmes such as Culture 2000 mainly focus on strengthening a country's own artistic sector. The culture programme for so-called 'third countries' (i.e. non-European Economic Area countries) is formulated in economic language: it relates to 'the commercial exchange of goods and services' and to a relief programme with

'economic, institutional or environmental goals'. In this way, the EU finances the Euromed heritage and Euromed audiovisual programmes for instance, whose goal is to preserve the cultural heritage and promote the audiovisual sector on both sides of the Mediterranean.

The most extensive European culture programme devotes itself to the 78 countries that make up Africa, the Caribbean region and the Pacific Ocean (ACP). It was set up as a result of the Lomé and Cotonou conventions on development relations with this group of countries. Programmes to fight poverty and promote cultural development are being implemented hand in hand. Using the European aid provided, the ACP member states have implemented cultural projects for the promotion of their cultural identity, the preservation of their cultural heritage and the promotion of economic activities in the cultural sector, such as the development of the African film production industry.

<http://www.powerofculture.nl/uk/policy/europeanunion.html>

D.5 MEABOOKS - Africana Online Catalog

All African books listed in this database are provided by and sold on behalf of Hogarth Representation, London. They can only be obtained from this Web site. Orders sent to London will not be dealt with. Orders are handled and payments collected by MEABOOKS. Please, address all questions regarding ordering, shipping, order status, payment options and other technical questions to the address below

MEABOOKS, 34 Chemin Du Boise, Lac-Beauport, QC G0A 2C0 Canada

Tel. 1-418-841-3237 Fax. 1-418-841-1644

<http://www.meabooks.com/catalog.lasso>

E-mail: info@meabooks.com

Ce catalogue contient entre autres le document :

Culture, développement et économie - Rapport sur les progrès réalisés dans les pays de l'Afrique centrale (1993 - 2000) ed. par Souindoula, S., Libreville, CICIBA, 26 pp., RB, 2000,

E. Actualités culturelles dans la presse africaine/Cultural Agenda in the African Press

E.1 Links to portals

<http://fr.allafrica.com/arts/bydate/?n=1>

<http://www.africaonline.com/site/africa/arts.jsp>

<http://www.panapress.com/RubIndexlat.asp?code=fre006>

http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=183&no_rubrique=9

<http://weekly.ahram.org.eg/2003/646/culture.htm>

<http://www.amadoo.com/rubrique.php?rid=5>

E.2 Selected information from AllAfrica/Informations provenant de AllAfrica

Tunisie: Centre de Carthage pour le dialogue des culture : Saint Augustin, un homme de dialogue et de paix

Théologien, philosophe, moraliste, il a profondément marqué la théologie en Occident; celui qu'on appelait Afer (le Berbère) a donné ses lettres de noblesse à la langue latine et son oeuvre constitue un hymne à la tolérance et la paix.

Angola: Les Agents culturels doivent chercher des nouvelles formes de financement

Le ministre angolais de la Culture, Boaventura Cardoso, a annoncé jeudi, à Luanda, la fin de l'état-providence dans le secteur qu'il dirige, encourageant ainsi les agents culturels à chercher de nouveaux partenariats et des formes de financement pour la matérialisation de leurs projets.

Algérie: Premier festival du tourisme saharien: la légende des touareg séduit toujours

La ville de Tamanrasset, capitale du Tassili Ahhagar, le plus grand musée à ciel ouvert au monde, et espace privilégié pour les amateurs du dépaysement et de la découverte, a vécu durant quatre jours au rythme du premier festival du tourisme saharien.

Angola: Luanda abritera la prochaine réunion des ministres de la Culture de la CPLP

La quatrième réunion des ministres de la Culture de la Communauté des pays de langue portugaise(CPLP) se tiendra au mois de mai prochain, à Luanda, pour évaluer les recommandations issues de la rencontre antérieure et définir les nouvelles bases de coopération dans ce domaine.

Angola: Commémoration de la journée nationale de la Culture à Cunene

Le ministre de la Culture, Boaventura Cardoso, se rendra vendredi prochain dans la province de Cunene, où il présidera samedi l'acte central de la journée nationale de la Culture.

Bénin: Les autorités du ministère de la culture plaident pour une sélection plus rigoureuse

Les prochaines nominations des artistes béninois aux koras awards, seront réglementées par de nouvelles réformes. C'est du moins ce que nous a confié M Jean Claude Hounmènou, directeur de cabinet du Ministère de la culture, de

l'artisanat et du tourisme. Selon ce dernier, le ministère s'impliquera désormais dans le processus de sélection des représentants béninois à cette compétition.

Bénin [interview]: Entretien avec Jean Claude Hounmènou, Directeur de Cabinet du Ministère de la culture, de l'artisanat et du tourisme.

2004 a été une année très mouvementée, sur tous les plans de la vie nationale mais spécifiquement sur le plan culturel. Cette année a connu de nombreux événements de grande envergure, mais elle a également enregistré des plaintes et revendications de la part de certains acteurs culturels. C'est le bilan des douze derniers mois de la vie de la culture, de l'artisanat, et du tourisme national que ...

Sénégal [analyse]: De Senghor aux années Wade, quelle politique culturelle?

En cette fin d'année 2004, vous me demandez de répondre à la question suivante: « Quelle politique culturelle, de Senghor aux années Wade? »

Sénégal: Réforme à l'école nationale des arts: les acteurs culturels souhaitent le feu vert de l'Etat

Invités, les 21 et 22 décembre derniers, aux travaux de validation du projet de réforme des contenus de l'enseignement et des filières de l'Ecole nationale des Arts (ENA), les acteurs culturels apprécient de manière globale la démarche. Mais, disent-ils, seuls du courage et une réelle volonté politique changeraient le visage actuel de l'ENA

Tunisie: La culture, priorité stratégique de la modernité, de l'ouverture et de la sauvegarde de l'identité

Subventions à la création: une évolution qui a atteint 360% pour certains secteurs

Sénégal: Financement du cinéma: un vrai parcours du combattant

Trouver un producteur qui soit intéressé par son scénario est une chose très difficile pour les jeunes cinéastes qui viennent de débiter. Cette préoccupation soumise à leurs aînés a permis d'étaler les problèmes liés à la recherche de financement dans le domaine cinématographique. Un vrai parcours du combattant que l'on doit entreprendre pour voir son film en salle.

Tunisie: Culture: volonté commune de renforcer la coopération tuniso-libyenne

M. Mohamed Aziz Ben Achour, ministre de la Culture et de la Sauvegarde du patrimoine, s'est entretenu hier au siège du ministère avec M. Mehdi Embirich, secrétaire du comité populaire général chargé de la Culture à la Jamahiriya Arabe Libyenne, qui effectue actuellement une visite dans notre pays à l'occasion de la tenue de la 17e session de la conférence générale de l'Alecso.

Angola: Culture Minister Pledges to Support Artistic Creation

Angola's Culture Minister Boaventura Cardoso said today in Ondjiva, that his ministry will stimulate the artistic creation in the southern Cunene province, as well as the rehabilitation and maintenance of the cultural patrimony here.

Angola: Culture Minister Defends Recovery of Monuments And Sites

The carrying out of rehabilitation works on Monuments and Sites in the country, in order to give another image to the national culture, will deserve from the Culture Ministry (Mincult) a special attention during this year, Minister Boaventura Cardoso announced Thursday in Luanda.

Angola: Cultural Promoters Told to Seek New Sponsors

Angolan minister of Culture Boaventura Cardoso today in Luanda announced the end of State assistance to his sector and recommended cultural promoters to seek new partnerships and sponsorships for the implementation of their projects elsewhere.

Angola: Minister Cardoso Presides National Culture's Day in Cunene

Angola's Culture Minister Boaventura Cardoso will leave Friday Luanda bound for southern Cunene province, where he will preside over the central act of National Culture's Day, to be marked on Saturday.

Angola: Angola Hosts CPLP's Culture Ministers Meeting

The fourth meeting of the Culture Ministers of the Portuguese Speaking Countries Community (CPLP) will be held next May in Luanda, to assess the fulfilment of the actions agreed at the previous meeting and to outline new ways for co-operation in cultural field.

Namibia: Art for All

THE College of the Arts is inviting talented and creative Namibians to register for a visual arts course in Product Development.

Gambia: Writers Planning Workshop

Association of Authors and Writers (AAW) on Wednesday 29th December 2004 held a workshop at Gambia College campus in Brikama. The aim of the workshop is to suggest plans of action for the year 2005.

Nigeria: Govt Moves Towards Tourism Renaissance

In line with the Federal Government's policy of improving the tourism sector for economic growth, Kogi State Government has directed the Ministry of Culture and Tourism to take inventory of cultural festivals in the state for full integration into the mainstream of its culture and tourism policy.

Nigeria: \$550m Cultural Centre Committee Inaugurated

A 19-member committee has been inaugurated by President Olusegun Obasanjo to effect the construction of the \$550 million Nigeria Cultural Centre & Millennium Towers within 27 months beginning from January 2005.

Uganda: Healers Wage War Against Aids

EMERGING barefooted from a grass-thatched shrine, United States Ambassador Jimmy Kolker called for integration of traditional medicine into the fight against AIDS.

E.3 Selected information from Panapress/Informations provenant de Panapress

Bientôt une loi pour lutter contre la piraterie au Bénin

Cotonou, Bénin (PANA) - Le Bénin envisage de se doter dans les prochains jours d'une loi spécifique de lutte contre la piraterie des oeuvres artistiques, a appris la PANA jeudi à Cotonou de source officielle. 06/01/2005

Réunion de l'UNESCO sur le patrimoine immatériel

Alger, Algérie (PANA) - L'Algérie abritera, les 05 et 06 janvier, la 6ème réunion régionale de l'UNESCO consacrée à la promotion de la convention pour la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel, indique lundi un communiqué du ministère de la Culture. 03/01/2005

Naissance du Réseau Africain des Sites de la Traite Atlantique

Dakar, Sénégal (PANA) - Le Réseau Africain des Sites de la Traite Atlantique (RASTA) a été lancé à Dakar mercredi par le Bureau Régional de l'Organisation des Nations-Unies pour la science, l'éducation et la culture (Unesco) Selon la conseillère régionale pour la culture de l'Unesco à Dakar, Nilda Anglarill, le RASTA doit investir les domaines de l'histoire de la traite atlantique qui sont encore moins connus du grand public. 29/12/2004

Ouverture samedi à Tripoli d'une foire du livre

Tripoli, Libye (PANA) - Une Foire du livre intitulée "Al- Jamahiriya" s'est ouverte samedi à Tripoli sous le thème "Vers une pensée humaine ouverte". 25/12/2004

Valorisation de la culture pygmée en RCA et au Congo

Brazzaville, Congo (PANA) - Le gouvernement congolais et l'Organisation des Nations unies pour l'Education, la Science et la Culture (UNESCO) viennent de signer à Brazzaville, un accord en vue de sauvegarder et de promouvoir les traditions orales des Pygmées Aka de la République centrafricaine (RCA) et du Congo. 23/12/2004

UNESCO holds meeting on immaterial heritage

Algiers, Algeria (PANA) - Algeria would on 5 and 6 January host the 6th regional UNESCO meeting on the convention for the safeguard of immaterial cultural heritage, according to a release of the ministry of Culture here. 03/01/2005

UNESCO establishes Atlantic Slave Trade network

Dakar, Senegal (PANA) - The Dakar-based Regional Bureau of UNESCO known as BRENDA Wednesday launched the African network of Atlantic Trade Sites (ASTA) meant to search for yet unknown areas of the Atlantic slave trade. 29/12/2004

Congo, UNESCO sign accord to safeguard pygmy culture

Brazzaville, Congo (PANA) - Congo has signed an agreement with the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organisation (UNESCO) in Brazzaville aimed at safeguarding and developing the oral traditions of the Aka pygmies, who live in the Central African Republic and of Congo. 23/12/2004

F. Info from newsletters and information services

F.1 News digest from WebWorld, the website of UNESCO's Communication and Information Sector

Marrakech Action Plan on Media in the Information Society Now Available

23-12-2004 (UNESCO) - Organizers of the Marrakech conference on "Role of Media in the Information Society in Africa and the Arab States" have now published the Action Plan on the basis of the inputs provided by various working-groups during the conference held on 22-24 November in Marrakech.

<http://portal.unesco.org/ci/en/ev.php->

[URL_ID=17792&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html](http://portal.unesco.org/ci/en/ev.php-URL_ID=17792&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html)

F.2 News from ACORNS, International Federation of Arts Councils and Cultural Agencies

UK Museum 'Renaissance' to Be Extended

Managing Information, Tuesday, December 21, 2004 (England)

Regional and local museums received a boost with the announcement of £17 million new funding for the Renaissance scheme, led by the Museums, Libraries and Archives Council.

Where's the art in that?

Spiked Culture, Tuesday, December 21, 2004 (England)

A survey of lottery-funded arts centres finds that half a billion has been blown on 'buzz'.

Axed Art Boss Accused Of Lying To The High Court

AllAfrica, Monday, December 20, 2004 (South Africa)

Arts Ministry authorities have accused the fired acting head of the National Arts Council of lying to the Cape High Court - as well as obtaining certain 'prohibited' benefits.

Namibian Arts Minister Reflects on Year.

AllAfrica, Friday, December 17, 2004 (Namibia)

John Mutorwa, the Namibian Minister for Basic Education, Sport and Culture has said that the implementation of the Education and the National Art Gallery acts, and the promulgation of the National Heritage Act, were some of the major achievements of the Ministry for 2004.

Japanese Museums Revitalised

Arts Hub, Thursday, December 16, 2004 (Japan)

National Commission On Culture Launches Website

Ghana Web, Tuesday, December 14, 2004 (Ghana)

The National Commission on Culture on Tuesday launched a website aimed at providing knowledge on Ghana's culture and cultural heritage.

Minister Dissolves National Arts Council

Mail and Guardian, Tuesday, December 14, 2004 (South Africa)

South African Minister of Arts and Culture, Pallo Jordan, dissolved the board of the National Arts Council, effective December 14.

F.3 Development Gateway

CreativeChange Project: Call for Participation - Arts and the Millenium Development Goals

<http://topics.developmentgateway.org/culture/rc/ItemDetail.do~1026553?intcmp=700>

The Creative Volunteerism for Social Change and Development Project (CreativeChange Project) was launched on UN-declared International Volunteers Day. This project aims to generate awareness about volunteerism in the creative sector, as well as to learn about active ...

UNESCO: Cultural Industries

<http://topics.developmentgateway.org/culture/rc/ItemDetail.do~1026969?intcmp=700>

This website is provided by UNESCO's program promoting industries in developing nations that produce cultural goods and services. With the development of e-commerce and globalization, these industries are increasingly able to participate not only in domestic, but also in international commerce.

Mapping Our Land: A Guide to Making Your Own Maps of Communities and Traditional Lands

<http://topics.developmentgateway.org/culture/rc/ItemDetail.do~1027611?intcmp=700>

Communities around the world are discovering that maps provide a valuable tool for recording local knowledge, exploring cultural elements of maps, and discussing land-use issues. In a participatory approach to mapping, community members design the mapping project ...

World Health Organization - Traditional Medicine

<http://topics.developmentgateway.org/indigenous/rc/ItemDetail.do~1027514?intcmp=700>

The World Health Organization's traditional medicine strategy in 2002. Countries in Africa, Asia and Latin America use traditional medicine (TM) to help meet some of their primary health care needs.

Constituents of Well-Being Related to Ecosystems

<http://topics.developmentgateway.org/indigenous/rc/ItemDetail.do~1027516?intcmp=700>

'Constituents of Well-Being Related to Ecosystems' is included in the concept paper "Poverty and Ecosystems: A Role for UNEP" presented in 2003. The 10 basic constituents of well-being are being able: to be adequately nourished; to live in an environmentally clean ...

The Role of Traditional Knowledge in Public Health

<http://topics.developmentgateway.org/indigenous/rc/ItemDetail.do~1027517?intcmp=700>

The United Nations University-Institute of Advanced Studies sponsors a research project called "The Role of Traditional Knowledge in Public Health". The project looks at modalities to integrate traditional medicine in public health systems, in a mutually respectful ...

Traditional Medicine: Accessible Public Health Care for Indigenous Peoples

<http://topics.developmentgateway.org/indigenous/rc/ItemDetail.do~1027520?intcmp=700>

Dr Mihaela Serbuleam, a postdoctoral fellow at UNU-IAS conducting research on bioethics and traditional medicines, recently visited Senegal, Côte d'Ivoire and

Nigeria to meet with traditional healers, national health authorities, academics, medical doctors, researchers ...

F.4 Africultures

Exposition "La mémoire du Congo. Le temps colonial" 27/01/2005 > 02/10/2005

Musée Royal d'Afrique centrale de Belgique, Tervuren

<http://www.africamuseum.be>

L'exposition présente une variété d'objets inédits, d'œuvres d'art, de livres anciens, de films et de photographies issus des collections du Musée.

Le passé colonial sera examiné à la lumière d'une confrontation animée de souvenirs et d'émotions, avec des interviews filmées de Congolais et d'anciens coloniaux.

http://www.africultures.com/index.asp?menu=affiche_evenement&no_evenement=3273

Souvenirs de théâtres d'Afrique et d'Outre-Afrique. Pour que lève la semence par Senghor Maurice Sonar

L'auteur appartient à la génération des artistes de l'après-guerre qui ont assuré la re...

http://www.africultures.com/index.asp?menu=affiche_livre&no=1035

Matins de couvre-feu par Boni Tanella

"Assignée à résidence pendant neuf mois au coeur du drame qui déchire actuellement la Côte d'Ivoire,..."

http://www.africultures.com/index.asp?menu=affiche_livre&no=1026

Enfant du Paradoxe (L') par Sangaré Tiekoro

http://www.africultures.com/index.asp?menu=affiche_livre&no=1031

F.5 AFRICINFO

Niger - A l'ombre du baobab - exposition du 17 décembre 2004 au 9 janvier 2005

Quand le développement rencontre la culture!

<http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=662>

Bénin – 4e Edition de la Fête des Peuples 2005 - le 8 janvier 2005

Organisée par l'INIREF, L'Institut International de Recherche et de Formation, cette fête est un événement très engagé et mené avec tant de convictions, d'enthousiasme et d'ouverture aux dialogues. Elle est à sa quatrième édition.

<http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=673>

Cameroun - Duta, Biennale des arts visuels

DUTA, première édition de la biennale des arts visuels se déroulera à Douala (Cameroun) du 14 au 23 janvier 2005.

<http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=654>

Mali - Festival sur le Niger

Du 4 au 6 février 2005 aura lieu la première édition du "Festival sur le Niger" à Ségou.

<http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=606>

Maroc – 11e Salon international de l'édition et du livre (SIEL 11) de Casablanca

Le 11ème Salon International de l'édition et du livre aura lieu au sein de la Foire de Casablanca du 11 au 20 février 2005.

<http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=609>

Congo - Pont sur le Congo

This exhibition will take place in the CCF of Brazzaville from 7 to 26 January 2005.

<http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=671&lang=en>

Cameroon - Duta, Biennale des arts visuels

The first edition of the "Biennale des Arts Visuels" will take place in Douala (Cameroon), from 14 to 23 January, 2005.

<http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=654&lang=en>

Mali - Festival sur le Niger (Festival on the Niger)

From 4 to 6 February 2005 the first "Festival on the Niger" will take place in Segou.

<http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=606&lang=en>

F.6 ArtMatters Info on Eastern Africa through visual and performing arts

Continental African Film Festival Body

Organisers of film festivals in Africa will in February 2005 launch a continental body alongside the lines of NEPAD. The decision was reached at Sithengi in Cape Town when festival organisers from South Africa, Zimbabwe, Kenya, United States and Italy met to map the way forward for African film.

The more than 10 participants present resolved to establish regional organizations that would eventually be affiliated to the continental one at the 19th Pan African Film & Television Festival of Ouagadougou (FESPACO) in February 2005. The

objectives of the organisation is to build capacity, come up with an agreed upon code of ethics and regulations to govern the various festivals and also bring about networking and collaboration for synergy.

AfricanColours Updates - December 2004 - Online Resource for Contemporary Art

Art as medicine

As one enters Kenyatta National Hospital, one is greeted by WAHU, a mother figure giving a convivial atmosphere to the institution and meant to help hasten the healing process of patients and comfort anxious people over the health of their loved ones. Standing at East Africa's leading referral and teaching health institution, WAHU not only lights up the hearts of patients, visitors and staff coming to the hospital but also comforts the afflicted from their ailments and worries.

(More at <http://www.artmatters.info/healing.htm>)

Contact: ArtMatters.Info: sayit@artmatters.info

F.7 GÉOCULTURE - Lettre bimensuelle d'information culturelle internationale

Déclaration d'Alger sur la diversité culturelle

À l'issue des trois jours de travaux qui ont marqué la 4e Conférence des ministres de la Culture de l'OCI qui se tenait à Alger, les ministres ont adopté la Déclaration d'Alger sur la "diversité culturelle" et la "stratégie culturelle du monde islamique". À cet égard, le secrétaire général de l'OCI a appelé à la propagation des principes contenus dans "la charte islamique de la diversité culturelle" dans les milieux officiels, à l'intérieur et à l'extérieur du monde islamique. Il a notamment recommandé la remise de ce document au nom des pays du monde islamique aux instances compétentes de l'UNESCO chargée de prendre les mesures pour l'adoption de la convention internationale sur la diversité culturelle en 2005

Cette Conférence, qui regroupait des ministres ou représentants venus d'une trentaine de pays membres de l'Organisation islamique pour l'éducation, les sciences et la culture (ISESCO), avait pour thème la diversité culturelle entre la mondialisation et la préservation de l'identité des peuples et leur patrimoine. (Nouvelles sur la diversité culturelle, Québec)

http://www.geoculture.info/index.php?action=article&id_article=103632&preaction=nl&id=75448&idnl=2523&

info@geoculture.info

F.8 Creative City Network - Réseau des villes créatives

Chicago: Creative America – un atelier de formation en politique destiné aux artistes

« Stand up for Creativity! » voilà le thème du premier atelier de formation en politique offert par le Creative America Project, qui aura lieu à Chicago le 22

janvier 2005. L'atelier d'une journée a été conçu pour enseigner aux artistes et autres professionnels du secteur créatif comment se porter candidat à une élection locale en ayant recours à des stratégies visionnaires sur le terrain, ainsi qu'apprendre à gérer, au niveau communautaire, des campagnes de promotion pour le progrès social.

Pour de plus amples renseignements: <http://www.creativeamerica.us>

Boston: Comment mettre sur pied un programme de dons et de placements d'oeuvres d'art

Le Art Connection est un programme de dons et de placements d'oeuvres d'art à Boston, qui opère en tant que centre de redistribution. Il vise à simplifier la démarche entourant les dons tout en offrant un choix impressionnant d'oeuvres originales à l'intention d'agences sans but lucratif trié sur le volet. À ce jour, quelques 2 000 oeuvres, offertes à 165 agences récipiendaires par 135 donateurs, ont ainsi été placées. Leur site web explique, en version abrégée et téléchargeable, comment mettre sur pied un tel programme: http://www.theartconnection.org/code/building/building_04.html

Chicago: Creative America to offer political candidate/organizer training for artists

“Stand up for Creativity!” is the theme of the Creative America Project’s first candidate training session, to be held in Chicago on January 22, 2005. The full-day session is designed to show artists and creative professionals how to run for local office using grassroots, progressive strategies, and how to be grassroots organizers or managers for social change campaigns. For further information: <http://www.creativeamerica.us>

(Thanks, Tom Tresser, Lead Organizer, The Creative America Project)

Boston: How to start an art donation and placement program

The Art Connection is an art donation and placement program that acts as an art clearinghouse in Boston, “simplifying the donation process and offering a wide range of original works for selection by qualifying nonprofit agencies. So far they have placed 2,000 artworks from 135 donors in 165 recipient agencies.” Their Web site offers a brief, downloadable "how to" on starting such a program:

http://www.theartconnection.org/code/building/building_04.html

F.9 ECF ezine, the e-newsletter of the European Cultural Foundation

Cultural Policy Development - Joint ECF-EFAH presentation to the European Parliament on 25 November 2004

The aim of this joint presentation to the EP Culture Committee was to share the ECF’s and EFAH’s views and proposals regarding a cultural strategy for Europe, transnational cultural cooperation in a wider European perspective, as well as issues of a more technical nature, such as the Treaty’s Article 151.4 and the

negotiations of a new financial framework for culture for 2007-2014. The ECF's contribution, presented by Gottfried Wagner, focused on the Budget for the EU culture programme as from 2007 (70 Cents per Citizen! see below), and on the LAB. Several MEPs supported the ECF's plans and agreed to set up an action plan for joint advocacy for a substantial budget increase across the political groups. Regarding the LAB, the Commission announced the selection of the ECF's proposal on a 'Gateway to cultural cooperation' as part of the LAB, and – in response to a question by MEP Christa Prets concerning long-term sustainability – suggested that the Parliament may also consider legal framework provisions in the coming years.

70 cents per citizen per year campaign

Currently, the ECF is lobbying with MEPs, civil society organisations (EFAH, foundations, artists) and business leaders, and governments of the member states for a substantial increase in the EU budget for culture as from 2007. Recognizing the importance of Europe's 'creative cultural capital' means investing in cultural cooperation and mobility as well as an adequately resourced EU Culture Programme (costing 70 cents per citizen per year). Expert opinion has proposed that a modest annual budget of 315 million Euros would represent the most effective allocation of resources, as opposed to the 58 million Euros proposed by the Commission for the new culture programme.

The ECF and EFAH are now supporting MEPs in the preparation of a large cross-political group event in Brussels in spring 2005. The main goals would be to commit politicians to vote for a significantly increased EU budget for culture and to raise awareness of the issue in the European media.

Berlin Conference for European Cultural Policy (26-28 November 2004): Five action points

The objective of the Conference was to help make cultural policy a more powerful element of European policy. The ECF produced a statement outlining five areas in which action was needed:

(see http://www.eurocult.org/chapter2/news_Detail.asp?newsID=249).

1. Europe's 'creative competitiveness' – Culture and the Lisbon agenda
2. Europe's cultural cohesion and intercultural competence
3. Europe's neighbourhood – 'Enlargement of Minds'
4. Europe's role in the world: safeguarding cultural diversity and dialogue, investing in research into the cultural components of a future EU foreign policy
5. European cultural cooperation: Platforms, networks, foundations and new instruments (such as the LAB).

In his opening address, José Manuel Barroso, President of the European

Commission, delivered an impressive ode to culture which can be read at
<http://www.eurocult.org/pdfdb/news/SpeechBarroso.pdf>

**‘Europe as a cultural project’ - Final report of the ECF Reflection Group
(2002-2004)**

This publication, which was announced in our previous ezine, will be available shortly. You may download it from our website or order a copy by sending an e-mail to the Communications Department – communication@eurocult.org

European Cultural Foundation
www.eurocult.org

XXX

**Please send addresses, information and documents for
inclusion in the OCPA list serve, database, documentation
centre and web site!**

**Thank you for your interest and
co-operation**